

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1954 No. 133

A. TITEL

*Protocol tot wijziging van Deel I en artikel XXIX van de Algemene
Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel;
Genève, 14 September 1948*

B. TEKST

De Franse en de Engelse tekst van het Protocol zijn afgedrukt in
Stb. K 440 (bijlage G, blz. 1508). De tekst is ondertekend voor:

Australië	14 September 1948
België	14 September 1948
Brazilië (<i>ad referendum</i>)	14 September 1948
Canada (<i>ad referendum</i>)	14 September 1948
Ceylon (<i>ad referendum</i>)	14 September 1948
China (<i>ad referendum</i>)	14 September 1948
Cuba	14 September 1948
Tsjechoslowakije (<i>ad referendum</i>)	14 September 1948
Frankrijk	14 September 1948
India (<i>ad referendum</i>)	14 September 1948
Libanon	14 September 1948
Luxemburg	14 September 1948
Nederland	14 September 1948
Nieuw-Zeeland (<i>ad referendum</i>)	14 September 1948
Noorwegen	14 September 1948
Pakistan	14 September 1948
Zuid-Rhodesië (<i>ad referendum</i>)	14 September 1948
Syrië	14 September 1948
de Unie van Zuid-Afrika (<i>ad referendum</i>) het Verenigd Koninkrijk van Groot- Britannië en Noord-Ierland	14 September 1948
de Verenigde Staten van Amerika	14 September 1948

C. VERTALING

De vertaling in het Nederlands is afgedrukt in *Stb.* K 440 (bijlage N, blz. 1235).

D. GOEDKEURING

Artikel 1 van de Wet van 12 October 1950 (*Stb.* K 440) luidt: „De vanwege Nederland op 30 October 1947 te Genève, aan het einde van de tweede zitting der Voorbereidende Commissie van de Conferentie der Verenigde Naties over Handel en Werkgelegenheid, ondertekende Slotakte met bijbehorende Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel met bijlagen, zomede de drie vanwege Nederland op 24 Maart 1948 te Havana en de twee vanwege Nederland op 14 September 1948 te Genève ondertekende protocollen tot wijziging van die Overeenkomst, waarvan een afdruk, alsmede een vertaling nevens deze wet zijn gevoegd, worden goedgekeurd.” Deze Wet is gecontrasigneerd door de Minister van Economische Zaken VAN DEN BRINK, de Minister van Buitenlandse Zaken STIKKER, de Minister van Financiën P. LIEFTINCK, de Minister van Verkeer en Waterstaat D. G. W. SPITZEN, de Minister van Landbouw, Visserij en Voedselvoorziening MANSHOLT, de Minister voor Uniezaken en Overzeese Rijksdelen J. H. VAN MAARSEVEEN en de Minister zonder Portefeuille GÖTZEN. Zie voor de behandeling in de Staten-Generaal: *Bijl. Hand.* II 1949/50 — 1663; *Hand.* II 1949/50, blz. 2492; *Bijl. Hand.* I 1950/51 — 1663; *Hand.* I 1950/51, blz. 70.

E. BEKRACHTIGING

Het ondertekende Protocol is op 23 September 1948 nedergelegd bij de Secretaris-Generaal der Verenigde Naties. Op grond van paragraaf 3 van het Protocol wordt deze nederlegging, overeenkomstig artikel XXX, lid 2, van de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel, beschouwd als de nederlegging van een akte van aanvaarding der in paragraaf 1 van dit Protocol bedoelde wijzigingen door de verdragsluitende partijen die het Protocol zonder voorbehoud hadden ondertekend.

De volgende Staten, die het Protocol *ad referendum* ondertekenden, hebben hun akte van bekrachtiging overeenkomstig paragraaf 4 van het Protocol bij de Secretaris-Generaal der Verenigde Naties nedergelegd:

Ceylon	13 October 1948
Zuid-Rhodesië	19 November 1948

Canada	1 December 1948
India	9 December 1948
China	14 December 1948
de Unie van Zuid-Afrika	11 Januari 1949
Nieuw-Zeeland	7 Februari 1949
Tsjechoslowakije	22 Maart 1949
Brazilië	3 Augustus 1950

F. TOETREDING

De volgende Staten zijn op grond van paragraaf 4 tot het Protocol toegetreden:

Birma	14 Februari 1949
Haïti	30 November 1949
Griekenland	7 Februari 1950
Zweden	31 Maart 1950
de Dominicaanse Republiek	19 April 1950
Liberia	20 April 1950
Finland	25 April 1950
Denemarken (niet voor de Fär-Öer)	28 April 1950
Nicaragua	28 April 1950
Italië	30 April 1950

Op grond van een besluit van de verdragsluitende partijen (vergelijk *Trb.* 1951, 43, blz. 10, tweede alinea van rubriek J) wordt geacht zelfstandig partij te zijn bij dit Protocol:

Indonesië	24 Februari 1950
-----------------	------------------

Op grond van paragraaf 7 (*b* en *c*) van het Protocol van Torquay (*Trb.* 1954, 145) worden de volgende Staten geacht tot het onderhavige Protocol te zijn toegetreden:

de Bondsrepubliek Duitsland	1 October 1951
Peru	7 October 1951
Turkije	17 October 1951
Oostenrijk	19 October 1951
Chili	24 September 1952
Uruguay	16 November 1953

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Protocol zijn ingevolge paragraaf 5 op 24 September 1952 in werking getreden.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie voor de toepasselijkverklaring van het onderhavige Protocol op bepaalde gebieden de toepasselijkverklaring van de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel (*Trb.* 1951, 53) en van het Protocol van Annecy inzake de voorwaarden tot toetreding (*Trb.* 1954, 142) op die gebieden.

I. OPZEGGING

Ingevolge de opzegging, door de hieronder genoemde Staten, van het Protocol van voorlopige toepassing van de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel (*Trb.* 1951, 53 en *Trb.* 1954, 128) hebben deze Staten op de hieronder vermelde data opgehouden partij te zijn bij het onderhavige Protocol:

China	5 Mei 1950
Libanon	25 Februari 1951
Syrië	6 Augustus 1951

Ingevolge de opzegging, door de hieronder genoemde Staat, van het Protocol van Annecy inzake de voorwaarden tot toetreding (*Trb.* 1954, 142) heeft deze Staat op de hieronder vermelde datum opgehouden partij te zijn bij het onderhavige Protocol:

Liberia	13 Juni 1953
---------------	--------------

J. GEGEVENS

In overeenstemming met artikel 102 van het Handvest der Verenigde Naties is het Protocol op 24 September 1952 geregistreerd bij het Secretariaat van de Verenigde Naties onder No. 814, III *d*).

Voor de Algemene Overeenkomst van Genève van 30 October 1947 betreffende Tarieven en Handel, welke Overeenkomst door het onderhavige Protocol wordt gewijzigd, zie *Trb.* 1951, 53 en *Trb.* 1954, 128.

Het op 24 Maart 1948 te Havana bij slotakte van de conferentie van de Verenigde Naties over handel en werkgelegenheid vastgestelde Handvest van Havana voor een Internationale Handelsorganisatie, naar welk Handvest en naar welke Overeenkomst in het onderhavige Protocol wordt verwezen, is op 30 Juni 1950 overgelegd aan de Staten-Generaal als bijlage bij een (nadien ingetrokken) ontwerp van wet tot goedkeuring van die slotakte en dat Handvest (*Bijl. Hand.* II 1949/50 — 1719).

Voor het Protocol van Genève van 14 September 1948 tot wijziging van Deel II en artikel XXVI, naar welk Protocol wordt verwezen in het onderhavige Protocol, zie *Trb.* 1954, 134.

Uitgegeven de vijftiende October 1954.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
J. W. BEYEN.